

# L'ARBITRE ET LE JUGE ÉTATIQUE

Études de droit comparé  
à la mémoire de Giuseppe Tarzia

Fruit de la féconde collaboration unissant les processualistes de l'Université catholique de Louvain, de l'Université de Milan, de l'Université Paris II (Panthéon-Assas) et du Max Planck Institute (Luxembourg), le présent ouvrage aborde dans une même approche comparative confrontant les droits allemand, belge, français et italien, le rôle respectif de l'arbitre et du juge étatique dans le déroulement du procès arbitral.

Ce thème important connaît une particulière actualité. Dans les quatre systèmes juridiques examinés, le droit de l'arbitrage se trouve en pleine mutation. Depuis plusieurs années déjà, l'institution arbitrale a fait l'objet, en droit allemand et en droit italien, d'importantes révisions. Il en est de même de la réforme réalisée en droit français, par le Décret du 13 janvier 2011. Quant au droit belge de l'arbitrage, il vient de faire l'objet d'une réforme majeure : remplaçant la sixième partie du Code judiciaire par des dispositions nouvelles, la loi du 24 juin 2013 remodèle entièrement l'institution arbitrale dans une perspective résolument moderne, directement inspirée de la loi type CNUDCI.

Le concours du juge étatique à l'arbitrage peut être envisagé à trois niveaux qui correspondent aux trois parties de ce livre dédié à la mémoire du regretté Professeur Giuseppe Tarzia.

Dans un premier type d'interventions, le juge œuvre de manière secourable au bon démarrage de la procédure arbitrale. En un second temps, le juge étatique prend davantage le visage du juge dit « d'appui » pour remplir son office de juge du provisoire lorsque la procédure arbitrale s'avère impuissante à assurer la protection provisoire ou quand il s'agit de prendre des mesures d'assistance permettant l'obtention de preuves nécessaires à la solution du litige. Enfin, à l'issue de la procédure arbitrale, le juge étatique peut se transformer en juge de contrôle chargé de statuer sur une demande d'annulation de la sentence arbitrale.

- Arbitrage
- Droit judiciaire
- Droit comparé

[www.bruylant.be](http://www.bruylant.be) • [www.stradalex.com](http://www.stradalex.com)

ARJUETA  
ISBN 978-2-8027-4474-0



L'ARBITRE ET LE JUGE ÉTATIQUE



# L'ARBITRE ET LE JUGE ÉTATIQUE

Études de droit comparé  
à la mémoire de Giuseppe Tarzia

Sous la direction d'Achille SALETTI,  
Jacques VAN COMPERNOLLE et  
Jean-François VAN DROOGHENBROECK



bruylant



Laukemann Björn  
*Maîtrise en Droit (Aix-en-Provence), Senior Research Fellow au Max Planck Institute Luxembourg for International, European and Regulatory Procedural Law*

Locatelli Francesca  
*Chargée de recherches en droit judiciaire privé  
 Professeur adjoint d'institutions de droit judiciaire privé à l'Università degli Studi di Bergamo (Italie)*

Menétrey Séverine  
*Assistant-professeur en droit judiciaire privé à l'Université du Luxembourg*

Mignolet Olivier  
*Avocat au barreau de Bruxelles (Simmons & Simmons LLP)  
 Collaborateur scientifique à l'Université catholique de Louvain  
 Membre du C.E.P.A.N.I.*

Racine Jean-Baptiste  
*Professeur à l'Université de Nice – Sophia Antipolis*

Saletti Achille (dir.)  
*Professeur ordinaire à l'Université de Milan (Italie)*

van Compernelle Jacques (dir.)  
*Professeur émérite de l'Université catholique de Louvain*

Van Drooghenbroeck Jean-François (dir.)  
*Professeur à l'Université catholique de Louvain  
 Professeur invité à l'Université Saint-Louis Bruxelles  
 Avocat au barreau de Bruxelles*

## Sommaire

<b>Avant-propos</b> .....	11
<b>PARTIE I</b>	
<b>L'arbitre, le juge et le temps</b> .....	15
<b>SOUS-PARTIE 1</b>	
<b>Belgique</b> .....	17
<b>CHAPITRE 1</b>	
<b>L'instance arbitrale et le temps</b> .....	19
Olivier CAPRASSE	
<b>CHAPITRE 2</b>	
<b>La mission du juge étatique avant l'instance arbitrale et pendant ses prémices</b> .....	53
Cécile DE BOE et Maxime BERLINGIN	
<b>SOUS-PARTIE 2</b>	
<b>Italie</b> .....	75
<b>CHAPITRE 3</b>	
<b>Le temps de l'instance arbitrale et les interventions du juge étatique</b> .....	77
Mariacarla GIORGETTI	
<b>SOUS-PARTIE 3</b>	
<b>France</b> .....	93
<b>CHAPITRE 4</b>	
<b>Le juge, le temps et l'instance arbitrale en droit français.</b>	95
Charles JARROSSON	

<b>PARTIE II</b>	
<b>L'arbitre, le juge, la preuve et les mesures provisoires</b> ..... 107	
SOUS-PARTIE I ..... 109	
<b>Allemagne</b> .....	
CHAPITRE 5	
<b>Les mesures provisoires entre juge étatique et tribunal     arbitral</b> ..... 111	
Burkhard HESS	
CHAPITRE 6	
<b>L'obtention de la preuve en cas d'arbitrage :     le rôle du juge étatique</b> ..... 127	
Stefan HUBER	
CHAPITRE 7	
<b>Les mesures provisoires de l'arbitrage</b> ..... 139	
Björn LAUKEMANN	
SOUS-PARTIE 2 ..... 159	
<b>Belgique</b> .....	
CHAPITRE 8	
<b>Les mesures provisoires et conservatoires prises     par les arbitres</b> ..... 161	
Olivier MIGNOLET	
CHAPITRE 9	
<b>Rôle respectif de l'arbitre et du juge étatique     dans l'administration de la preuve en droit belge</b> ..... 189	
Jacques VAN COMPERNOLLE	
CHAPITRE 10	
<b>Le juge, l'arbitre et le référé : nécessité fait loi</b> ..... 203	
Jean-François VAN DROOGHENBROECK	
SOUS-PARTIE 3 ..... 241	
<b>Italie</b> .....	
CHAPITRE 11	
<b>Les mesures provisoires et l'arbitrage en droit italien</b> ..... 243	
Achille SALETTI et Francesca LOCATELLI	

CHAPITRE 12	
<b>La collaboration des juridictions étatiques à l'instruction dans les procédures d'arbitrage</b> ..... 265	
Lotario DITTRICH	
SOUS-PARTIE 4 ..... 279	
<b>France</b> .....	
CHAPITRE 13	
<b>Les mesures provisoires dans le nouveau droit français     de l'arbitrage</b> ..... 281	
Cécile CHAINAIS	
CHAPITRE 14	
<b>Le juge et l'instance arbitrale : le juge, l'arbitre     et la preuve en droit français</b> ..... 331	
Charles JARROSSON	
<b>PARTIE III</b>	
<b>Le contrôle des sentences arbitrales par le juge</b> ..... 341	
SOUS-PARTIE I ..... 343	
<b>Belgique</b> .....	
CHAPITRE 15	
<b>Les recours contre les sentences arbitrales en droit     belge</b> ..... 345	
Marc DAL	
CHAPITRE 16	
<b>L'annulation de la sentence arbitrale pour défaut     de motivation en droit belge</b> ..... 367	
Jacques VAN COMPERNOLLE	
CHAPITRE 17	
<b>L'annulation de la sentence arbitrale pour violation     des droits de la défense</b> ..... 375	
Jean-François VAN DROOGHENBROECK	

SOUS-PARTIE 2	387
<b>Italie</b> .....	
CHAPITRE 18	
<b>Les voies de recours en matière arbitrale en droit italien</b> .....	389
Achille SALETTI	
CHAPITRE 19	
<b>Analyse de quelques motifs de recours contre une sentence arbitrale</b> .....	415
Mariacarla GIORGETTI Francesca LOCATELLI	
SOUS-PARTIE 3	431
<b>France</b> .....	
CHAPITRE 20	
<b>Propos sur l'efficacité des sentences arbitrales en droit français après la réforme du 13 janvier 2011</b> .....	433
Jean-Baptiste RACINE	
CHAPITRE 21	
<b>Conflits d'intérêts et contrôle de l'impartialité de l'arbitre</b> .....	447
Séverine MENÉTREY	
<b>Table des matières</b> .....	465